

JBL

# jbl on tour *plus*

Портативная акустическая система для медиа плееров



Инструкция по эксплуатации

JBL On Tour™ Plus – это революция в области персонального переносного аудио. Это легкая, компактная, высокоэффективная аудиосистема для игровых приставок и видеовоспроизводящих устройств, цифрового аудио и MP3-плееров – электронных мобильных устройств, функции которых можно расширить более чистым и мощным звуком.

**Совместимость.** Входной разъем типа "миниджек" стерео в комплекте с аудиокабелем позволяет Вам наслаждаться высококачественным звуком от разнообразных устройств, включая Sony® PlayStation® Portable (PSP™) и другие переносные игровые приставки, MP3 и CD-плееры, настольные компьютеры и ноутбуки всех моделей.

**Подставка для игровых устройств.** Получайте удовольствие от качественного звучания Ваших любимых видеоигр. JBL On Tour Plus включает в себя встроенную подставку для игровых, аудио- или видеоустройств.

**Жесткий чехол для переноски.** Снабженный "молнией" нейлоновый кейс защитит JBL On Tour Plus, сетевой источник питания и подставку для игровых устройств; внешний карман можно использовать для переносных устройств.

**Простое сенсорное управление.** Просто коснитесь площадок [+] или [-] для увеличения или уменьшения громкости. Коснитесь обеих площадок одновременно для быстрого отключения и обратного включения звука. JBL On Tour Plus запоминает последнее значение громкости при выключении системы.

**Дополнительные возможности.** Встроенная защитная крышка и подставка – сдвигающаяся крышка устройства служит в качестве подставки и защищает Вашу систему, пока та не используется. Цепкие резиновые ножки обеспечивают устойчивое положение на большинстве типов поверхности.

**Передовые технологии.** JBL On Tour Plus содержит множество собственных оригинальных технологических решений для обеспечения высочайшего качества звучания и времени воспроизведения. Система карманных размеров обеспечит ошеломляющие басы и чистое верное звучание.

**Цифровой усилитель.** Усилитель класса "D" обеспечивает чистый мощный звук при продолжительном времени работы от одного комплекта батарей.

**Излучатели Odyssey®.** Купольные алюминиевые диффузоры двух динамиков приводятся в действие неодимовыми магнитами. Такая конструкция обеспечивает полный, насыщенный частотный диапазон от басов до самых высоких частот.

**COE (Computer-Optimized Equalization).** Компьютерно оптимизированное выравнивание частотной характеристики обеспечивает богатую насыщенную звуковую сцену.

**AEMS (Advanced Energy Management System).** JBL On Tour Plus оборудован системой автовыключения для экономии энергии батареек. Система AEMS автоматически переводит устройство в режим ожидания ("сна"), когда крышка закрыта или когда на входе отсутствует аудиосигнал. JBL On Tour Plus "просыпается" от простого прикосновения и восстанавливает прежний уровень громкости, если крышку открыть или подать на вход звуковой сигнал.

**Питание от батарей.** JBL On Tour Plus рассчитан на работу от наиболее распространенных батареек типа AAA. Четыре новых элемента питания AAA обеспечивают более 24 часов непрерывной работы на уровнях громкости от среднего до максимального. Янтарный светодиодный индикатор мигает, когда схема защиты батарей обнаруживает низкий уровень заряда. JBL одобряет использование перезаряжаемых (аккумуляторных) литиевых или NiMH-элементов питания. Такие батареи уменьшают потенциальный ущерб окружающей среде.

## Технические характеристики

Производитель:

JBL, Incorporated

Наименование модели:

JBL On Tour™ Plus

Тип входного разъема:

3,5 мм "миниджек" стерео

Динамики:

два неодимовых динамика Odyssey™

Мощность:

3 Вт на канал

Диапазон воспроизводимых частот:

100 Гц – 20 кГц

Габаритные размеры (ШхВхГ):

175 x 35 x 88 мм (7" x 1.4" x 3.5")

Вес:

350 г

Вход:

3,5 мм стерео мини-джек

Импеданс входа:

> 10 кОм

Отношение сигнал/шум:

> 80 дБ

Напряжение питания:

100 - 230 В, 50 - 60 Гц

Батареи:

AAA x 4 шт.

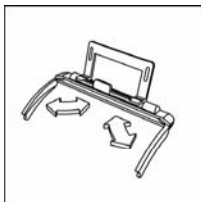
Тип батареи:

Alkaline, NiMH

## Меры безопасности

- Обязательно сохраните инструкцию, она может понадобиться Вам в будущем.
- В случае неправильной работы устройства обращайтесь только в авторизованный сервисный центр.
- Во избежание удара током не разбирайте систему.
- Никогда не разбирайте систему для самостоятельного обслуживания и ремонта.
- Не используйте систему в помещениях с высокой температурой воздуха, повышенной влажностью, в запыленных помещениях, избегайте попадания прямых солнечных лучей и не подвергайте вибрации.
- Разместите систему на горизонтальной устойчивой поверхности. Не бросайте систему, не прикладывайте чрезмерного усилия к средствам управления, не ставьте сверху тяжелые предметы.
- Не используйте жидкости или растворители. Для очистки системы используйте мягкую сухую ткань. В случае необходимости, используйте влажную ткань без растворителей.
- Для обеспечения надежной работы системы не подносите микрофон близко к динамикам, избегайте продолжительной подачи сигнала с электромузыкальных инструментов, а так же подачи любого искаженного сигнала.
- Оберегайте от источника флуоресцентного или неоновго света.
- Хотя система имеет магнитное экранирование, держите магнитные носители данных (диски и ленты) на расстоянии минимум 10 см от системы, чтобы избежать потери данных.
- Для уменьшения риска возгорания или удара током, не выставляйте акустическую систему под дождь.
- Не используйте одновременно батареи разных типов и старые батареи с новыми.
- Не заряжайте аккумуляторные батареи, когда они находятся в акустической системе.

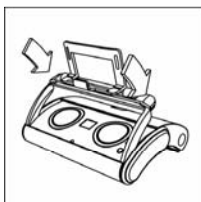
## Использование по назначению



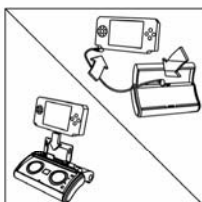
Шаг 1. Раскройте ножки подставки.



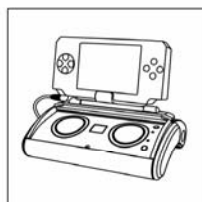
Шаг 2. Вставьте подставку в специальные пазы JBL On Tour.



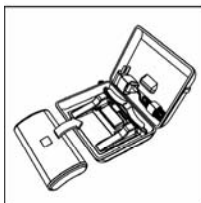
Шаг 3. Аккуратно нажмите на подставку так, чтобы она полностью вошла в пазы.



Шаг 4. Подсоедините аудио плеер к медиа плееру и JBL On Tour. Установите медиа плеер на подставку.



Шаг 5. Установите желаемый угол наклона плеера.



Шаг 6. Разместите JBL On Tour, подставку и источник питания в специальном кейсе.



Шаг 7. Эластичная лента на внешней стороне кейса служит для фиксации аксессуаров.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ		
НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	МЕТОД УСТРАНЕНИЯ
Нет звука.	Нет питания акустической системы.	Убедитесь, что есть питание в штепсельной розетке и кабель питания правильно подключен к акустической системе. Внимание: когда питание правильно подключено, горит зеленый индикатор.
	Нет звука или очень тихий звук.	Нажмите на кнопку [+] на панели управления акустической системы, чтобы выключить режим отключения звука и/или увеличить громкость. Внимание: нажатие кнопки [-] уменьшает громкость. Одновременное нажатие [+] и [-] включает режим отключения звука.
	Слабый источник звука.	Увеличьте громкость источника звука.
Нет питания. Зеленый индикатор не горит.	Разряжены батареи.	Замените батареи на новые алкалиновые батареи AAA или полностью заряженные аккумуляторные батареи.
	Неправильно подключен адаптер питания.	Проверьте правильность подключения адаптера питания.
	В штепсельной розетке отсутствует электричество.	Подключите адаптер питания к исправной розетке. Проверьте штепсельную розетку подключив к ней лампу или какое-либо другое устройство.
Мигает зеленый индикатор и нет звука	Нет звукового сигнала на входе.	Подключите акустическую систему к исправному источнику звука. Проверьте источник звука подключив к нему наушники.
	Слабый источник звука.	Увеличьте громкость источника звука.

#### Хранение, транспортирование, ресурс, утилизация

Устройство рекомендуется хранить в складских или домашних условиях по группе "Л" ГОСТ 15150 и при необходимости транспортировать любым видом гражданского транспорта в имеющейся индивидуальной потребительской таре по группе "Ж2" ГОСТ 15150 с учетом ГОСТ Р 50905 п.4.9.5. Место хранения (транспортировки) должно быть недоступным для попадания влаги, прямого солнечного света и должно исключать возможность механических повреждений.

Срок службы устройства 2 года. Устройство не содержит вредных материалов и безопасно при эксплуатации и утилизации (кроме сжигания в непригодных условиях). Элементы питания должны утилизироваться согласно местному законодательству по охране окружающей среды.

#### Гарантии поставщика

Устройство JBL On Tour™ Plus соответствует утвержденному образцу.

Изготовитель гарантирует соответствие устройства требованиям ГОСТ Р МЭК 60065-2002, ГОСТ Р 51318.14.1-99, ГОСТ 22505-97, ГОСТ Р 51515-99, ГОСТ Р 51317.3.2-99, ГОСТ Р 51317.3.3-99. При соблюдении владельцем правил эксплуатации, изложенных в настоящей Инструкции, устройство обеспечивает безопасность и электромагнитную совместимость в полном объеме требований, подлежащих обязательной сертификации в системе ГОСТ Р, не оказывает вредного воздействия на окружающую среду и человека и признано годным к эксплуатации.

Устройство имеет гарантийный срок эксплуатации 12 месяцев с момента покупки без учета времени пребывания в ремонте при соблюдении правил эксплуатации. Право на гарантию дается при заполнении сведений прилагаемого гарантийного талона.

Гарантийные обязательства не распространяются на перечисленные ниже принадлежности изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия: сетевой источник питания, аудио кабель, документацию, прилагаемую к изделию.



[www.harman-multimedia.com](http://www.harman-multimedia.com)

© 2006 Harman International Industries, Incorporated. Все права защищены.

Производитель оставляет за собой право изменять спецификацию без предварительного уведомления.